

**V Ostravě mizí nevhledné proluky, postupně je zaplňují zajímavé novostavby**

# Jak se staví ve městě

**Derelict sites are being replaced by interesting new structures**

## Building Ostrava



**OTAZNÍK INTOZA** - první pasivní administrativní budova v České republice

**INTOZA** – the first zero net energy office building in the Czech Republic

Ještě nedávno měla Ostrava v samém centru řadu volných ploch, které čekaly na své zplnění nějakou atraktivní stavbou. Řada z nich se už svých investorů dočkala. Vedle známého využití nadstandardního prostoru Nové Karoliny jsou tu i menší projekty, jejichž realizace stojí za povšimnutí.

Černě zbarvenou Ostravskou bránu, která střeží vstup do města od Slezské Ostravy, doplňuje hned naproti novější stříbrná budova Dalkia, která vzešla ze stejného architektonického ateliéru Kuba&Pilař architekti jako její tmavý protějšek. Z jiného tvůrčího soudku pochází nová přístavba Divadla loutek s pochádkovým orlojem, která obohatila stávající budovu divadla pro nejmenší.

Vzdálená středu města stojí v Hulvákách první pasivní administrativní budova České republiky, sídlo společnosti INTOZA. Její devizou jsou velmi nízké náklady na vytápění, což dokázala už v letošní mrázivé zimě. Autorem je architekt Radim Václavík, který vyřešil velmi kvalitně také interiér budovy OTAZNÍK.

Until recently, Ostrava's city centre was scarred by a number of empty derelict sites awaiting redevelopment. Now many of these sites have found investors, and the city can boast not only the huge New Karolina development, but also a wide range of projects that excel on a smaller scale.

The striking black form of the City Gate complex guards the entrance to the city centre from Silesian Ostrava. Across the road is the even more recently completed Dalkia building – a shiny silver block designed by the same studio (Kuba&Pilař) as its counterpart. A different style is showcased in the extension to the Puppet Theatre, with its fairy-tale clock: a wonderfully imaginative addition to this popular theatre.

Away from the city centre in Hulváky is the INTOZA building, the first zero net energy office building in the Czech Republic. Even in a fiercely cold winter (as we had this year), the heating bills are minimal. The building – which also has a beautifully designed interior – is the work of Radim Václavík.